

Art.Nr. 1403110

Competition parallel bars "Melbourne"
Wettkampf-Männerbarren "Melbourne"

 **SPIETH**
Gymnastics

EN
DE



**User and assembly instructions
parallel bars „Melbourne“**

**Aufbau- und Gebrauchsanleitung
Männerbarren „Melbourne“**

09/2021

Official Partner



DTB
DEUTSCHER TURNER-BUND

DTL
Deutsche Turnliga



SPIETH Gymnastics GmbH

In den Weiden 13 • 73776 Altbach

Tel.: +49(0)7153/503 28 - 00 • Fax: +49(0)7153/503 28 - 11
info@spieth-gymnastics.com • www.spieth-gymnastics.com

Table of Content Description

_____ p. 2-3

- Measurements
- Packing data
- Scope of delivery

Assembly manual _____ p. 4-6

Operating instructions _____ p. 7

- Width adjustment
- Height adjustment

Care and maintenance information _____ p. 8

- Adjustment lever/ clamp head
- General maintenance recommendations

FIG Specifications _____ p. 9-10

Accessories _____ p. 10

Warning _____ p. 11

Inhaltsverzeichnis

Beschreibung _____ S. 2-3

- Abmaße
- Verpackungsinfo
- Lieferumfang

Montageanleitung _____ S. 4-6

Bedienhinweise _____ S. 7

- Breitenverstellung
- Höhenverstellung

Pflege- und Instandhaltungsempfehlungen _____ S. 8

- Klemmhebel (einstellen)
- Allgemeine Instandhaltungsempfehlungen

FIG Regularien _____ S. 9-10

Zubehör _____ S. 10

Warnung _____ S. 11

Description

The Parallel bars „Melbourne“ is FIG certified and built on ORIGINAL REUTHER pretension principle.

- Innovative Dynamoflex® Fiberglass rails combine optimal vertical dynamics for gymnastics elements between the rails with great horizontal stability for sideward elements on one rail
- The unique pre-tension of rails offers gymnasts great dynamics for flight elements and simultaneously reduces impact forces of landings on the arms
- Stepless width adjustment with nonius (precision indicator on each upright which guarantees always the same width setting) for quick and individual adjustment of the parallel bars
- The height adjustment is provided with additional height adjustment locking
- Stable steel frame
- Transport trolley (art. 1404016) is optional available

Measurements:

- Height adjustable between 160 - 210 in 5 cm increments
- Competition height according FIG Norm: 200 cm (Position 9)
- Stepless width adjustment from 41-51 cm
- Dimension bottom frame: 245 x 176 cm
- Space occupation: 350x176x160 cm including rails (LxWxH)

Packing data:

Box 1:

- Net weight: 210 kg
- Gross weight: 290 kg
- Dimensions box: 252x182x42 cm (LxWxH)

Box 2 (2 rails):

- Net weight: 11 kg
- Gross weight: 13,3 kg
- Dimensions: 360x6,5 cm (LxØ) / rail

Beschreibung

Der Männerbarren „Melbourne“ ist FIG-zertifiziert und nach dem ORIGINAL REUTHER Vorspannungsprinzip gebaut.

- Innovative Dynamoflex® Glasfaserholme ermöglichen optimale vertikale Dynamik für das Turnen in der Holmengasse und verfügen gleichzeitig über eine hohe horizontale Stabilität bei seitwärts geturnten Elementen an einem Holm
- Die Vorspannung der Holme ermöglicht den Turnern eine besondere Dynamik bei Flugelementen und reduziert gleichzeitig die Krafteinwirkung auf den Turner bei Landungen auf den Oberarmen
- Die stufenlose Breitenverstellung mit Messskala ermöglicht ein schnelles und individuell genaues Einstellen des Männerbarrens
- Die Höhenverstellung ist mit einem zusätzlichen Sicherungsmechanismus ausgestattet
- Stabiler Stahlrohrgrundrahmen
- Transportwagen (Art. 1404016) ist optional erhältlich

Abmaße

- Höhenverstellung: 160 - 210 in 5 cm Schritten
- Wettkampfhöhe nach FIG Regularien: 200 cm (Position 9)
- Stufenlose Breitenverstellung 41-51 cm
- Maße Grundrahmen: 245 x 176 cm
- Insgesamt benötigter Platzbedarf: 350x176x160 cm inklusive Holme (LxBxH)

Verpackungsinfo

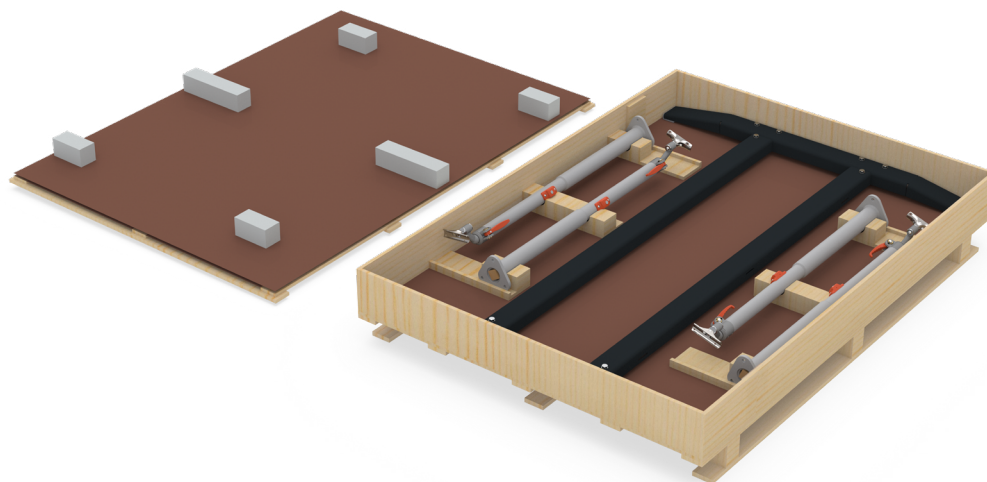
Box 1:

- Netto-Gewicht: 210 kg
- Brutto-Gewicht: 290 kg
- Maße: 252x182x42 cm (LxBxH)

Box 2 (2 Holme):

- Netto-Gewicht: 11 kg
- Brutto-Gewicht: 13,3 kg
- Maße: 360x6,5 cm (LxØ) / Holm

Box 1



Box 2



Scope of delivery:

Box 1:

- A) 4 x Pre-assembled upright with adjustable tubes
- B) 1 x Bottom frame incl.:
 - b.1) 4 x Counter plate (small)
 - b.2) 4 x Counter plate (large)
 - b.3) 12 x Hexagon bolt M16x45
 - b.4) 12 x Washer M16
- C) 16 x Countersunk socket head screw M6x20
- D) Included necessary tools:
 - d.1) 1 x Allen key size 4
 - d.2) 1 x Wrench size 24

Box 2:

- E) 2 x Rail

Lieferumfang:

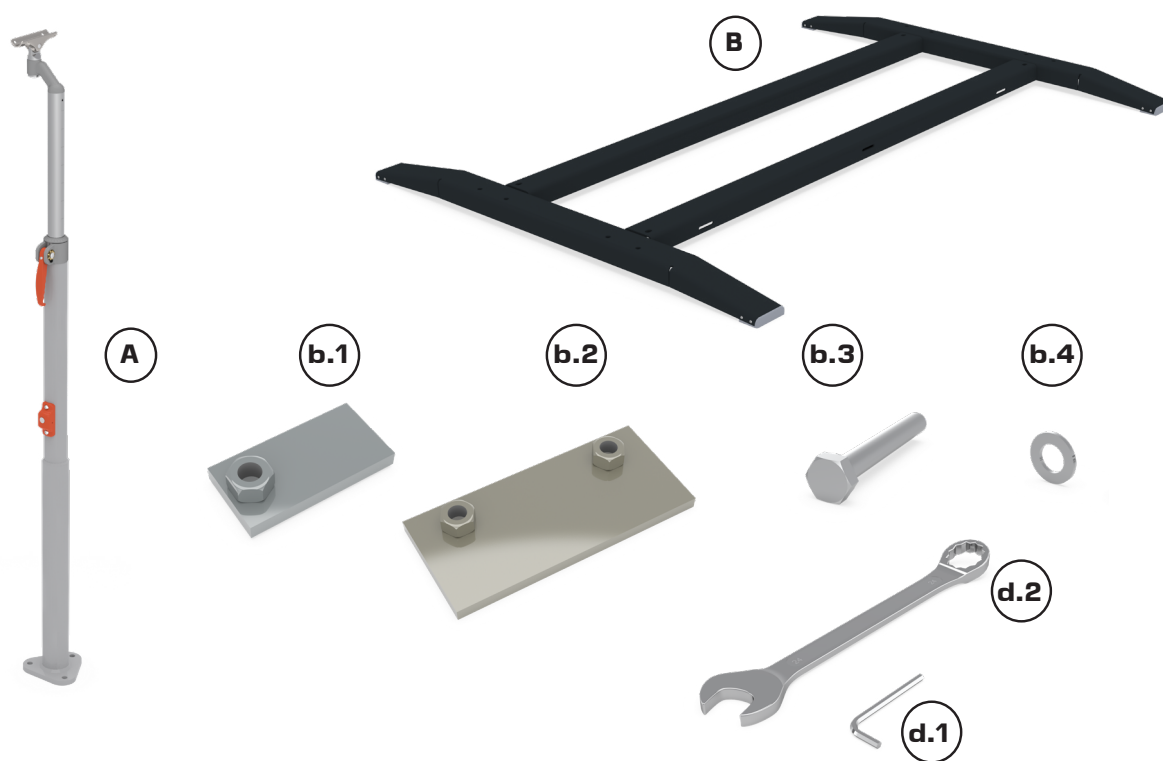
Box 1:

- A) 4 x Vormontierte Standsäulen mit Verstellrohren
- B) 1 x Grundrahmen inkl.:
 - b.1) 4 x Gegenplatte (klein)
 - b.2) 4 x Gegenplatte (groß)
 - b.3) 12 x Sechskant-Schraube M16x45
 - b.4) 12 x Unterlegscheibe M16
- C) 16 x Senkschrauben mit Innensechskant M6
- D) Inklusive der notwendigen Werkzeuge:
 - d.1) 1 x Imbusschlüssel Gr. 4
 - d.2) 1 x Gabelschlüssel Gr. 24

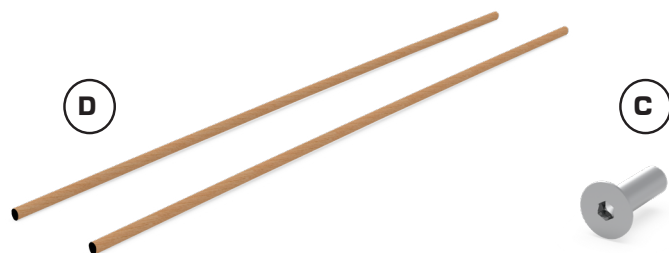
Box 2:

- E) 2 x Holme

Box 1



Box 2



Assembly manual

Please read this instruction before apparatus assembly.

Number of users:

The apparatus cannot be used by more than one person at the same time.



ATTENTION!

- We recommend conducting apparatus assembly and installation with the assistance of 2 persons.
- Please do not adjust the apparatus while using it.
- Use the apparatus with the FIG-certified SPIETH landing mats for optimized use.

Included necessary tools (included):

- 1 x Allen key size 4
- 1 x Wrench size 24

Montageanleitung

Bitte lesen Sie diese Anweisung, bevor Sie das Gerät zusammenbauen.

Zahl der Benutzer:

Das Gerät ist max. für eine Person zugelassen.

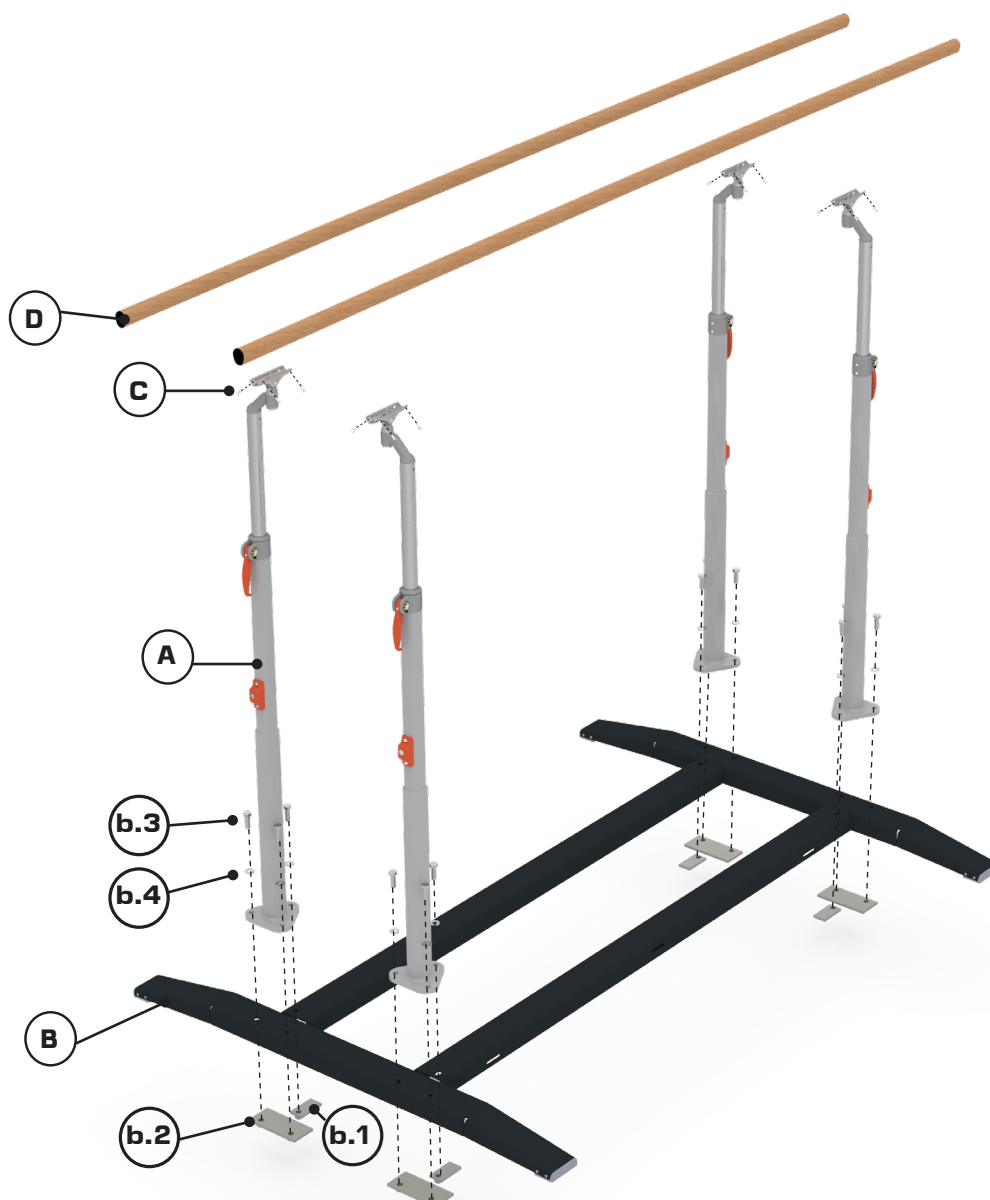


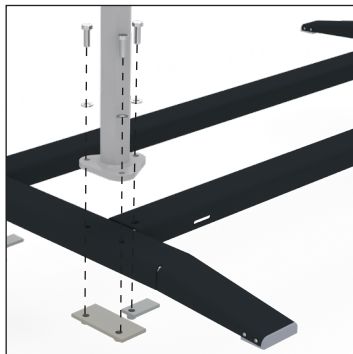
ACHTUNG!

- Aufgrund des hohen Gewichtes des Gerätes sollen mindestens 2 Personen für den Aufbau zur Verfügung stehen.
- Bitte das Gerät während der Benutzung nicht verstellen.
- Verwenden Sie den Männerbarrren mit FIG-zertifizierten SPIETH Matten für eine optimale Nutzung.

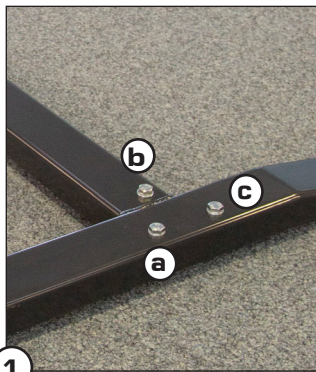
Benötigte Werkzeuge (inklusive):

- 1 x Inbusschlüssel Gr. 4
- 1 x Gabelschlüssel Gr. 24





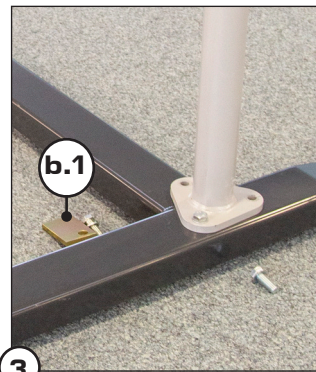
Overview 1st + 2nd assembly step
Übersicht 1. + 2. Montageschritt



1



2



3



4

1.

For the assembly of the uprights you have to loosen the three screws with the supplied wrench (d.2). After that the upright must be mounted with these screws.

Proceed as follows:

- Loosen screw (a)
- Place the upright over the visible hole
- Tighten screw (a) again
- Loosen screw (b) + (c)
 - The small counter-plate (b.1) is loosened here
- Turn the upright until the holes in the feet of the upright are positioned over the open holes
- Now re-attach screw (b) + (c)
 - The counter plate (b.1) must be tightened when mounting the screw (b)

CAUTION: Make sure the lever of the uprights are always facing outwards.

2.

Mount the other three uprights (A) in the same manner as described in step 1.

1.

Für die Montage des Standrohrs müssen zunächst drei beieinander liegende Schrauben mit dem mitgelieferten Gabelschlüssel (d.2) gelöst werden und anschließend mit dem Standfuß verschraubt werden.

Gehen Sie dafür wie folgt vor:

- Lösen Sie Schraube (a)
- Stellen Sie das Standrohr über die nun sichtbare Bohrung
- Ziehen Sie Schraube (a) anschließend wieder fest
- Lösen Sie nun Schraube (b) + (c)
 - Die kleine Gegenplatte (b.1) wird hierbei gelöst
- Drehen Sie das Standrohr, bis die Löcher des Standrohrfußes über den offenen Bohrungen liegen
- Befestigen Sie nun wieder Schraube (b) + (c)
 - Die Gegenplatte (b.1) muss beim Zuziehen der Schraube (b) wieder angebracht werden

ACHTUNG: Vergewissern Sie sich, dass die Feststellhebel der Standrohre immer nach außen zeigen.

2.

Montieren Sie die anderen drei Standrohre (A) wie in Schritt 1 beschrieben.



3.

Place the rails (E) with the pre-drilled holes on the therefore dedicated dishes. Mount each rail with 8 countersunk socket head screws M6 (C). The M6 screw must be mounted with the included allen key size 4 (d.1). (Pict. 4 +5)



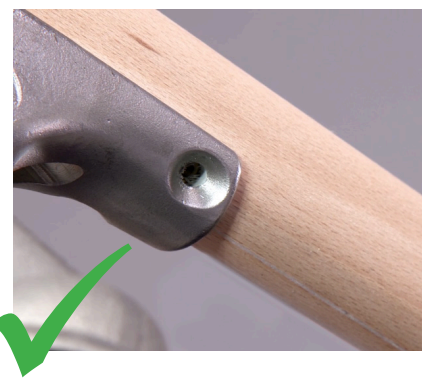
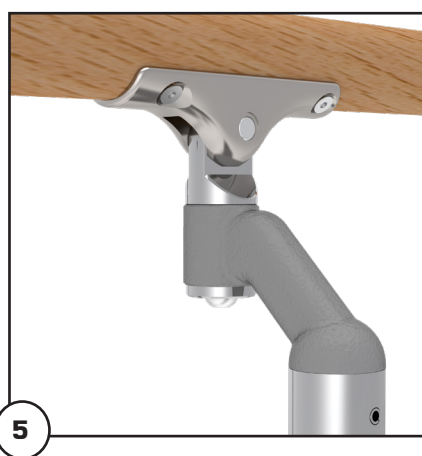
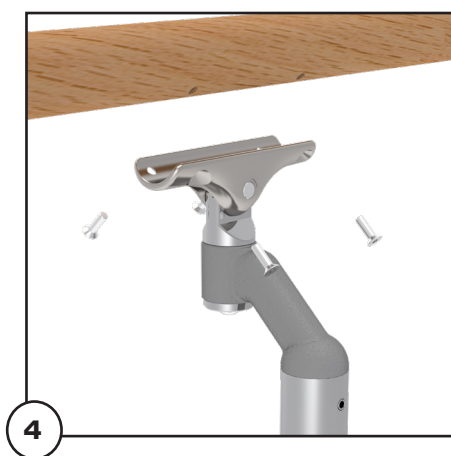
Tight them only fingertight. Don't use an electric screwdriver.

3.

Setzen Sie die Holme (E) mit den vorgebohrten Löchern auf die Holmlagerschale. Montieren Sie jeden Holm mit 8 Senkschrauben mit Innensechskant M6 (C). Verwenden Sie dazu den beliebigen Inbusschlüssel Nr. 4 (d.1) (Abb. 4 + 5).



Ziehen Sie die Schrauben nur handfest an. Verwenden Sie keinen Akkuschrauber.

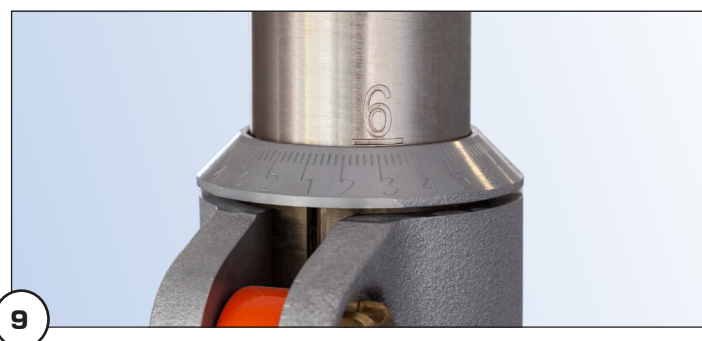
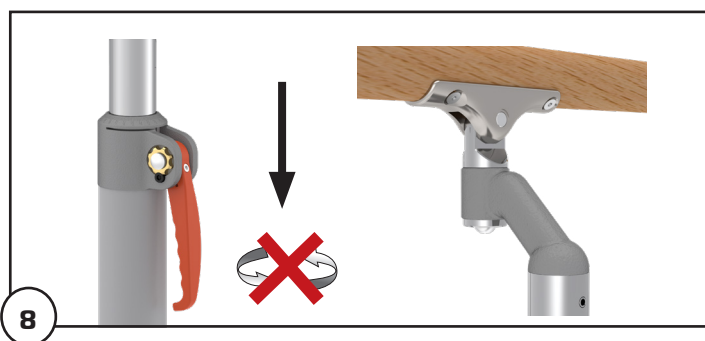
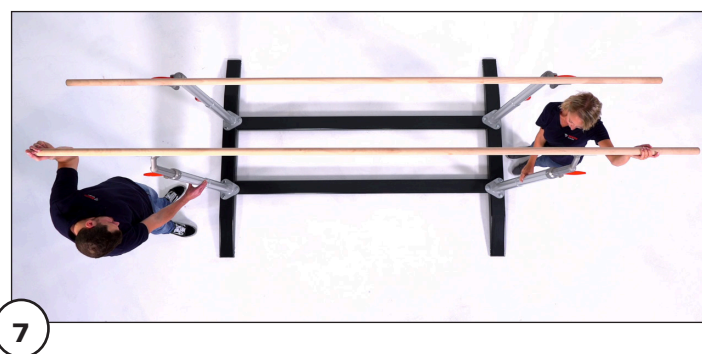
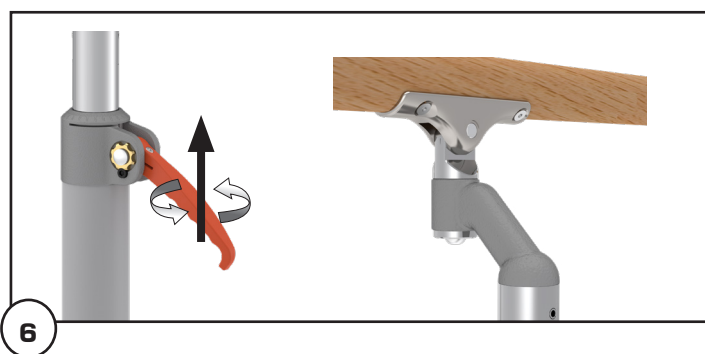


Operating instructions

Width adjustment

In order to adjust the space between the rails, pull the lever upwards and turn the sliding tubes (pic. 6 + 7). Turn the tubes until the desired width is reached. When the space is set, lower the lever: The width of the rails is now locked (pic. 8).

With the arrow/ line underneath the number at the adjustable tube the exact width can be determined on the vernier (pic. 9).



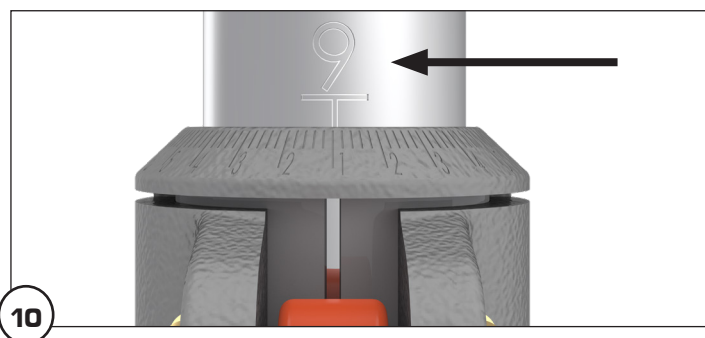
Height adjustment

In order to adjust the height of the rails, pull the lever upwards and press the button (pic. 6). Push the rail upwards a bit, so the button is easier to press. Then push on the bottom of the rail until the upright is fixed into the next position (pic. 11). When the button is released, the height will be locked. After the height is set, lower the lever completely to a tighten position (pic. 8).

The height can be determined at the numbers at the adjustable tube (pic. 10).

The FIG height is indicated with a 9 (=200 cm height) on the adjusting tube.

 Please adjust the height always with two persons (pic. 7)!



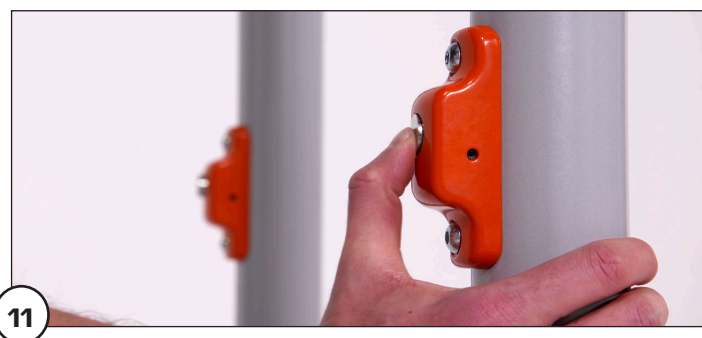
Höhenverstellung

Um die Höhe der Holme zu verstellen, muss der Klemmhebel gelöst werden (Abb. 6). Drücken Sie diesen nach oben und drücken Sie den Knopf am Standrohr. Heben Sie den Holm leicht an, so kann der Knopf leichter gedrückt werden (Abb. 11). Halten Sie den Knopf gedrückt, bis die richtige Höhe erreicht ist. Lassen Sie den Knopf los, die Höhe ist nun fixiert. Drücken Sie den Feststellhebel wieder komplett in die feste Position herunter - die Höhe kann nun nicht mehr verstellt werden (Abb. 8).

Anhand der auf dem Verstellrohr eingeträsten Zahlen kann die Höhe gut identifiziert werden (Abb. 10).

Die Höheneinstellung nach FIG-Regularien ist bei Nr. 9 (= 200 cm Höhe)

 Führen Sie die Höhenverstellung immer zu zweit durch (Abb. 7)!



Care and maintenance information

1. Adjustment lever/ clamp head

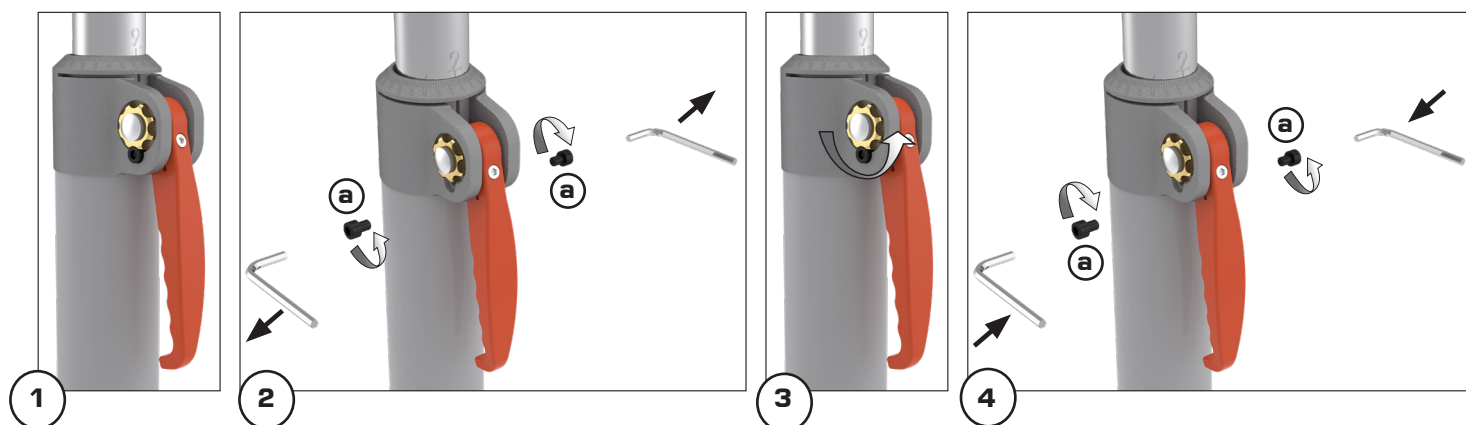
Not necessary for first use.

Only adjust the clamp head if it isn't tight enough anymore after some time of using the apparatus.

In order to adjust the clamp head, loosen the bolts (a) by using an allen key size 5 and remove them from the clamp head (pic. 2).

Twist the nuts (gold) by one notch in the shown direction (pic. 3).

Place the bolts and tighten them firmly (pic. 4).



2. General maintenance recommendations

- Check if the handles of the clamp heads are well-tightened, if necessary tighten them (see 1. Adjustment lever/ clamp head).

- Grease the draw bolt and draw nut with copper grease every six months.

- Check if the sliding tubes (height adjustment) are functioning well. If necessary clean them and lubricate them with Teflon spray.

➤ It must be assured that no teflon is sprayed on the rails. They will become extremely slippery.

- Inspect the rails for damages.

- Only remove magnesia when the rails are dry.

 Don't use sand paper to remove Magnesia or to clean the rail

➤ To clean the rail, please use a fine sponge or cloth. Mix a few drops dishwashing liquid in a large bucket with lukewarm water. Dip the cloth in the water and wring it out thoroughly, so that the cloth is only damp. Now wipe the unclean places of the rail carefully with the cloth. Regularly clean the cloth and repeat the process until the rails are clean.

IMPORTANT: Please ensure in the meantime that the veneer of the rail would be as little as possible in contact with water.

- Check if the rails are well-fixed to the steel rail supports.

Pflege- und Instandhaltungsempfehlungen

1. Klemmhebel (einstellen)

Nicht erforderlich für die erste Verwendung!

Passen Sie den Klemmhebel nur an, wenn er nicht fest genug schließt, z.B. nachdem das Gerät einige Zeit in Benutzung war.

Um den Klemmhebel einzustellen, lösen Sie die Schrauben (a) mit einem Inbusschlüssel Gr. 5 und entfernen sie die Schrauben (Abb. 2).

Drehen Sie die goldenen Muttern um eine Stufe in der gezeigten Richtung (Abb. 3).

Setzen Sie die Schrauben wieder ein und ziehen Sie diese fest (Abb. 4).

2. Allgemeine Instandhaltungsempfehlungen

- Prüfen Sie, ob die Klemmhebel gut angezogen sind und wenn nötig stellen Sie sie nach (siehe 1. Klemmhebel einstellen).

- Schmieren Sie das Trapezgewinde mit Kupferfett alle 6 Monate ein und ziehen Sie die Muttern alle sechs Monate nach.

- Prüfen Sie, ob die Verstellrohre (Höhenverstellung) reibungslos laufen. Reinigen Sie die Rohre und schmieren Sie die Rohre bei Bedarf mit Teflon Spray ein.

➤ Achten Sie darauf kein Spray auf die Holme zu sprühen – diese werden unkontrollierbar rutschig.

- Untersuchen Sie die Holme auf Schäden.

- Entfernen Sie Magnesia nur, wenn die Holme trocken sind.

 Verwenden Sie KEIN Schmirgelpapier, um Magnesia zu entfernen oder den Holm zu reinigen

➤ Verwenden Sie für die Reinigung des Holmes einen feinen Schwamm oder Stofflappen. Mischen Sie ein paar wenige Tropfen Spülmittel in einen großen Eimer mit lauwarmem Wasser. Tauchen Sie den Lappen in das Wasser und wringen Sie ihn gründlich aus, damit der Lappen nur noch feucht ist. Wischen Sie nun die unsauberen Stellen vorsichtig am Holm mit dem Lappen ab. Reinigen Sie den Lappen regelmäßig und wiederholen Sie den Vorgang so lange, bis die Holme sauber sind.

WICHTIG: Bitte achten Sie währenddessen darauf, dass das Holzurnier des Holms dabei mit so wenig Wasser wie möglich in Berührung kommt.

- Prüfen Sie, ob die Holme gut im Holmschuh befestigt sind.

FIG Specifications

1. Height- and width settings

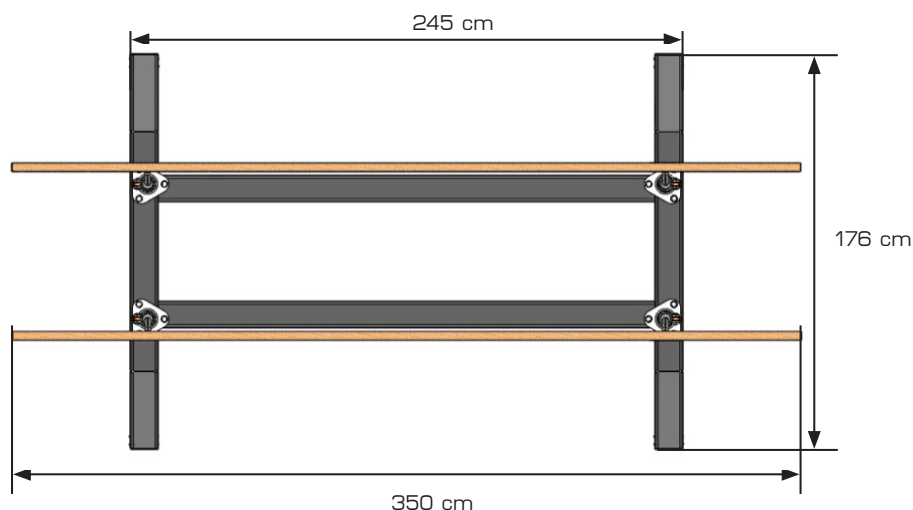
- Competition height according FIG Norm: 200 cm (Position 9)
- Stepless width adjustment from 41-51 cm



FIG Regularien

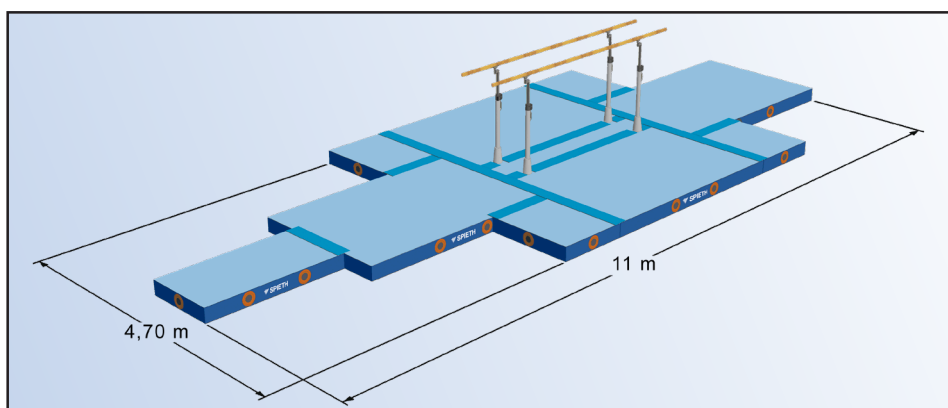
1. Höhen- und Breitereinstellung

- Wettkampfhöhe nach FIG Regularien: 200 cm (Position 9)
- Stufenlose Breitenverstellung von 41-51 cm



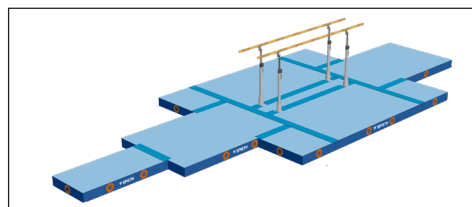
2. Mats according to FIG specifications

2. Matten nach FIG Regularien



3. Accessories according to FIG specifications

- 1565852: Mats set „Moscow“ for parallel bars
- 1411704: Springboard „Moscow 5“
- 1389153: Magnesia stand „Munich“



1565852



1411704



1389153

3. Zubehör gemäß FIG Richtlinien

- 1565852: Mattensatz „Moskau“ für Männerbarren
- 1411704: Sprungbrett „Moskau 5“
- 1389153: Magnesiaständer „München“

Accessories

Transport trolley (Art.Nr.1404016)

For the transport of the parallel bar a pair of transport trolleys is necessary.

Zubehör

Transport-System (Art.Nr. 1404016)

Für den Transport des Männerbarrens wird ein Paar Transportwagen benötigt.



Storage

Take care the parallel bars is stored dry and clean.
Use the transport trolleys to move the parallel bars.

Lagerung

Achten Sie darauf, dass der Männerbarren trocken und sauber gelagert wird.
Verwenden Sie die Transportwagen, um den Männerbarren zu bewegen.

WARNING

In order to reduce the risk of injury and to assure secure functioning of the (gymnastic)apparatus, rules mentioned below are to be strictly followed:

- Use this apparatus only under the supervision of a trained and qualified instructor.
- Check this apparatus for proper stability before each training and use it only in perfect technical conditions.
- Always check the apparatus for correct installation, particularly for the fixation mechanism, before each use.
- If there are any doubts, do not use the apparatus and get a professional check.
- Please consider your own limits and the restrictions of this gymnastic apparatus.
- Obstructive items or persons in close proximity of the apparatus are not allowed.
- Provide appropriate safety zones in the surroundings of the apparatus.
- Never use the apparatus under the influence of alcohol, medication or drugs.
- Pregnant women or persons with health issues should not use the apparatus.
- Do not attempt to repair any damage to the apparatus yourself but contact your supplier for advice or technical assistance.
- Any unauthorised repair, alternation, removal of parts or change of specifications of the apparatus are strictly prohibited for reasons of safety and will automatically and immediately and without any prior notice end any warranty or right of compensation in any form whatsoever.

General advice:

- The life period of (gymnastic) apparatuses and mats is limited. Also materials wear off after a certain period of time. Please check all parts, which are subject to severe wear and tear, at least once every 3 months. This is mainly relevant for the security of adjustable parts and mechanisms, e.g. rails, bars, rings.
- Replace any worn off, defective and missing parts. If there are any doubts, ask for advice from one of our specialists.
- For security reasons, we suggest to perform a maintenance check of all apparatuses and mats by a specialist, once a year. This check can be part of a yearly or six month safety check. We would like to point out to you the possibility of a maintenance contract with our firm.
- This apparatus must be used in dry conditions only. Humidity will have a negative effect on all types of upholstery used on (gymnastic) apparatuses and results in a shortened lifespan.

WARNUNG

Beim Benutzen dieses Turngerätes übernehmen Sie ein Verletzungsrisiko. Um dieses Risiko minimal zu halten und um den sicheren Betrieb des Geräts zu gewährleisten, müssen die folgenden Anweisungen beachtet werden:

- Benutzen Sie das Turngerät nur unter Beobachtung ausgebildeten und qualifizierten Personals.
- Prüfen Sie vor jeder Benutzung das Gerät auf gute Stabilität, Standsicherheit und einen Einwandfreien technischen Zustand.
- Prüfen Sie das Turngerät vor jedem Einsatz auf korrekte Installation sowie die Befestigungsmechanismen.
- Sollten Sie Zweifel haben, benutzen Sie dieses Gerät nicht und lassen eine Prüfung durchführen.
- Berücksichtigen Sie immer Ihre eigenen Grenzen und die Begrenzungen dieses Turngerätes.
- In der unmittelbaren Nähe des Geräts dürfen sich keine hinderlichen Gegenstände oder Personen befinden.
- Sorgen Sie für ausreichende Sicherheitsfläche im Umfeld des Gerätes.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie unter Einfluss von Alkohol, Medikamenten oder Drogen stehen.
- Schwangere Frauen oder Personen mit gesundheitlichen Problemen sollen das Gerät nicht benutzen.
- Wir empfehlen, keine Veränderungen an den gelieferten Geräten vorzunehmen. Sollten die Geräte durch nicht sachgemäße Manipulation verändert werden, lehnen wir jegliche Verantwortung in Schadenfällen ab. Dadurch tritt automatisch auch die Produkthaftung außer Kraft.

Allgemeiner Hinweis:

- Turngeräte und Matten haben eine begrenzte Lebensdauer und die Materialien ermüden nach einer bestimmten Zeit. Bitte prüfen Sie mindestens alle 3 Monate sämtliche Teile, die einer verstärkten Abnutzung unterliegen. Dies betrifft hauptsächlich Sicherungen von verstellbaren Teilen und Mechanismen, z.B. Barrenholme, Reckstangen, Ringe.
- Ersetzen Sie alle abgenutzten, fehlerhaften und fehlenden Teile. Im Zweifelsfall holen Sie sich einen Sachverständigen zu Rate.
- Aus Sicherheitsgründen empfehlen wir eine jährliche Wartung der Turngeräte und Matten durch Spezialisten durchführen zu lassen. Wir möchten Sie darauf aufmerksam machen, dass ein Wartungsvertrag mit unserer Firma zu den Möglichkeiten gehört der entweder jährlich oder halbjährlich durchgeführt werden kann.
- Diese Turngeräte dürfen nur in trockenen Räumen verwendet werden. Feuchtigkeit hat einen negativen Effekt auf die Turngeräte, insbesondere auf alle Arten von Polstern, Schaumstoffen und Holzteilen und verkürzt die Lebensdauer erheblich.